



**2017**

**Erein, landatu  
ta zabaldu**

**Izena ~ Nombre**

**Abizenak ~ Apellidos**

**Helbidea ~ Dirección**

**E-mail**

**Mugikorra ~ Teléfono**

# 2017

## Urtarrila ~ Enero

1  
2 3 4 5 6 7 8  
9 10 11 12 13 14 15  
16 17 18 19 20 21 22  
23<sub>/30</sub> 24<sub>/31</sub> 25 26 27 28 29

## Otsaila ~ Febrero

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 10 11 12  
13 14 15 16 17 18 19  
20 21 22 23 24 25 26  
27 28

## Martxoa ~ Marzo

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 10 11 12  
13 14 15 16 17 18 19  
20 21 22 23 24 25 26  
27 28 29 30 31

## Apirila ~ Abril

1 2  
3 4 5 6 7 8 9  
10 11 12 13 14 15 16  
17 18 19 20 21 22 23  
24 25 26 27 28 29 30

## Maiatza ~ Mayo

1 2 3 4 5 6 7  
8 9 10 11 12 13 14  
15 16 17 18 19 20 21  
22 23 24 25 26 27 28  
29 30 31

## Ekaina ~ Junio

1 2 3 4  
5 6 7 8 9 10 11  
12 13 14 15 16 17 18  
19 20 21 22 23 24 25  
26 27 28 29 30

## Uztaila ~ Julio

1 2  
3 4 5 6 7 8 9  
10 11 12 13 14 15 16  
17 18 19 20 21 22 23  
24<sub>/31</sub> 25 26 27 28 29 30

## Abuztua ~ Agosto

1 2 3 4 5 6  
7 8 9 10 11 12 13  
14 15 16 17 18 19 20  
21 22 23 24 25 26 27  
28 29 30 31

## Iraila ~ Septiembre

1 2 3  
4 5 6 7 8 9 10  
11 12 13 14 15 16 17  
18 19 20 21 22 23 24  
25 26 27 28 29 30

## Urria ~ Octubre

1  
2 3 4 5 6 7 8  
9 10 11 12 13 14 15  
16 17 18 19 20 21 22  
23<sub>/30</sub> 24<sub>/31</sub> 25 26 27 28 29

## Azaroa ~ Noviembre

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 10 11 12  
13 14 15 16 17 18 19  
20 21 22 23 24 25 26  
27 28

## Abendua ~ Diciembre

1 2 3  
4 5 6 7 8 9 10  
11 12 13 14 15 16 17  
18 19 20 21 22 23 24  
25 26 27 28 29 30 31

# 2018

## Urtarrila ~ Enero

1 2 3 4 5 6 7  
8 9 10 11 12 13 14  
15 16 17 18 19 20 21  
22 23 24 25 26 27 28  
29 30 31

## Otsaila ~ Febrero

1 2 3 4  
5 6 7 8 9 10 11  
12 13 14 15 16 17 18  
19 20 21 22 23 24 25  
26 27 28

## Martxoa ~ Marzo

1 2 3 4  
5 6 7 8 9 10 11  
12 13 14 15 16 17 18  
19 20 21 22 23 24 25  
26 27 28 29 30 31

## Apirila ~ Abril

1  
2 3 4 5 6 7 8  
9 10 11 12 13 14 15  
16 17 18 19 20 21 22  
23<sub>/30</sub> 24 25 26 27 28 29

## Maiatza ~ Mayo

1 2 3 4 5 6  
7 8 9 10 11 12 13  
14 15 16 17 18 19 20  
21 22 23 24 25 26 27  
28 29 30 31

## Ekaina ~ Junio

1 2 3  
4 5 6 7 8 9 10  
11 12 13 14 15 16 17  
18 19 20 21 22 23 24  
25 26 27 28 29 30

## Uztaila ~ Julio

1  
2 3 4 5 6 7 8  
9 10 11 12 13 14 15  
16 17 18 19 20 21 22  
23<sub>/30</sub> 24<sub>/31</sub> 25 26 27 28 29

## Abuztua ~ Agosto

1 2 3 4 5  
6 7 8 9 10 11 12  
13 14 15 16 17 18 19  
20 21 22 23 24 25 26  
27 28 29 30 31

## Iraila ~ Septiembre

1 2  
3 4 5 6 7 8 9  
10 11 12 13 14 15 16  
17 18 19 20 21 22 23  
24 25 26 27 28 29 30

## Urria ~ Octubre

1 2 3 4 5 6 7  
8 9 10 11 12 13 14  
15 16 17 18 19 20 21  
22 23 24 25 26 27 28  
29 30

## Azaroa ~ Noviembre

1 2 3 4  
5 6 7 8 9 10 11  
12 13 14 15 16 17 18  
19 20 21 22 23 24 25  
26 27 28 29 30

## Abendua ~ Diciembre

1 2  
3 4 5 6 7 8 9  
10 11 12 13 14 15 16  
17 18 19 20 21 22 23  
24<sub>/31</sub> 25 26 27 28 29 30

**Dabilen harriari ez zaio goroldiorik lotzen eta dabilen herriari ere ez. Urte zaharrak utzi ditu gibelegoak gibelean eta astindu ditu goroldioak gainetik. Iritsi da 2017a eta berarekin batera La Via Campesinaren 7. Konferentzia. Itxaropena eta ilusio izpia!**

**Mugi, bai, mugi! Mugi gaitezen gauden leku horretatik eta sor dezagun mugimendua. Landu dezagun lurra, sor dadin bizia, elika dezagun herria, eragin dezagun kontzientzia.**

**Gure herriak elikatzen ditugu eta mugimendua sortzen dugu mundua aldatzeko.**

**ETXALDE,**  
nekazaritza iraunkorra



Elikagaiak ekoizten ditugu eta guretzako Agroekologia inguruarekin harremanetan egoteko bizimodu bat da. Elikadura burujabetzarantz zuzentzeko dugun bidea da. Gure ikuspuntutik, Agroekologia eraldaketa prozesu pertsonal eta kolektiboa da, baina teknika zehatzak erabiltzea edo praktika agroekologikoak burutzea baino askoz gehiago da. Prozesu honetan aurrera egiten jarraitzeko konpromisoak bateratzen gaitu, inor kanpoan utzi gabe. Baserritarren autonomian eta petrolioarekiko edo beste energia fosilekiko mendekotasunik ez egotean oinarritutako nekazaritza Agroekologia. Gizarte eraldaketa elikagaien ekoizpenetik eta nekazarien borrokatik abiatuta lortzeko prozesua. Genetikoki aldatutako organismoak, patenterik eta agrokimikorik gabeko nekazaritza.

Somos productores/as de alimentos y entendemos la Agroecología como una manera de vivir y de relacionarnos con nuestro entorno. Es nuestro camino para avanzar hacia la Soberanía Alimentaria. Entendemos la Agroecología como un proceso de transformación, personal y colectivo, y va más allá de la aplicación de técnicas o prácticas agroecológicas. El compromiso de querer seguir avanzando en ese proceso es lo que nos une, sin exclusiones. Un proceso que mira a una agricultura basada en la autonomía campesina, la independencia del petróleo y de otras energías fósiles. Así como una agricultura que protege los territorios: sin OGMs, sin patentes ni agroquímicos. La Agroecología concibe, desarrolla y conserva ecosistemas agrícolas prioritariamente basados en la diversidad local y en las interacciones entre ellos.

**Europako Vía Campesinaren aitorpena.**

Evenstad, Norvegia, 2014ko martxoa.

**Declaración de la Vía Campesina Europa.**

Evenstad, Noruega, marzo de 2014.

**Gizonen lana jakintza dugu:  
ezagutuz aldatzea,  
naturarekin bat izan eta  
harremanetan sartzea.  
Eta indarrak ongi errotuz,  
gure sustraiak lurrari lotuz,  
bertatikan irautea: ezaren  
gudaz baietza sortuz,  
ukazioa legetzat hartuz  
beti aurrera joatea**

Mikel laboa

## Abendua ~ Diciembre

**26** Astelehena  
Lunes

**27** Asteartea  
Martes

**28** Asteazkena  
Miércoles

## Urtarrila ~ Enero

**29** Osteguna  
Jueves



**30** Ostirala  
Viernes

**31** Larunbata  
Sábado

**01** Igandea  
Domingo

Urtarrila urik gabe,  
urtea ogi gabe

# Urtarrila ~ Enero

2017

**02** Astelehena  
Lunes

**03** Asteartea  
Martes

**04** Asteazkena  
Miércoles

**05** Osteguna  
Jueves



**06** Ostirala  
Viernes

**07** Larunbata  
Sábado

**08** Igandea  
Domingo

# Urtarrila ~ Enero

2017

**09** Astelehena  
Lunes

**10** Asteartea  
Martes

**11** Asteazkena  
Miércoles

**12** Osteguna  
Jueves



**13** Ostirala  
Viernes

**14** Larunbata  
Sábado

**15** Igandea  
Domingo



# Urtarrila ~ Enero

**16** Astelehena  
Lunes

**17** Asteartea  
Martes



**San Anton**  
Sasoian sasoiko,  
San Antonez ospelak  
belarritako

**18** Asteazkena  
Miércoles

**19** Osteguna  
Jueves



**20** Ostirala  
Viernes

**21** Larunbata  
Sábado

**22** Igandea  
Domingo

**2017**

# Urtarrila ~ Enero

2017

**23** Astelehena  
Lunes

**24** Asteartea  
Martes

**25** Asteazkena  
Miércoles

**26** Osteguna  
Jueves

**27** Ostirala  
Viernes

**28** Larunbata   
Sábado

**29** Igandea  
Domingo

Guretzako, emakume nekazari eta indigenentzako, ekoizteko bide bat izateaz gain, zentzu zabalagoa du lurrak: gunea eta giro berezia da bizitzarako eta kulturarako, eta hunkipena, nortasuna eta espiritualtasuna transmititzen ditu. Horrexegatik hain zuzen, ez da salgai bat, baizik eta bizitzaren osagai garrantzitsu bat. Denek izan behar dute hura eskuratzeko eskubidea, kendu ezin den eta betirako den eskubidea, alegia. Eta herri edo nazio bakoitzak definituko ditu jabetza, sarbide eta erabilera sistemak.

Para nosotras las campesinas y las indígenas, la tierra, además de ser un medio de producción, es un espacio y un ambiente de vida, de culturas y emotividad, de identidad y espiritualidad. Por lo mismo, no es una mercancía, sino un componente fundamental de la vida misma, al cual se accede por derecho, de manera inalienable e imprescriptible, mediante sistemas de propiedad, acceso y goce definidos por cada pueblo o nación.

**La Vía Campesina-ko Emakumeen Nazioarteko Agiria.**

Emakumeen IV. batzarra.  
Yakarta, 2013ko ekaina.

**Manifiesto internacional de las mujeres de La Vía Campesina.**

IV Asamblea de las mujeres.  
Yakarta, junio de 2013.



**Zuhaitz ona,  
itzal ona**

# Urtarrila ~ Enero

**30** Astelehena  
Lunes

**31** Asteartea  
Martes


**01** Asteazkena  
Miércoles

Otsailtxo laburrean,  
katarrak gau-lapurrean

# Otsaila ~ Febrero

**02** Osteguna  
Jueves

**03** Ostirala  
Viernes

**04** Larunbata   
Sábado

Neguan gaude eta lurra  
lo dago, makilak airean  
esna dadin astindu  
dugu eta, aldi berean,  
elkarri osasuna eta  
zoriona opa diogu.  
Hartza atera da  
lozorrotik:  
Negua pasatu al da?.  
Kandelak luzatu du  
eguna;  
elurretan, beharbada.  
Ama Lurra udaberritzeko,  
kantu eta makilkada;  
lurra ta kukua  
esnatzeko,  
egin dezagun eupada.  
Eup!

**05** Igandea  
Domingo

# Otsaila ~ Febrero

**06** Astelehena  
Lunes

**07** Asteartea  
Martes

**08** Asteazkena  
Miércoles

**09** Osteguna  
Jueves

**10** Ostirala  
Viernes

**11** Larunbata   
Sábado



**12** Igandea  
Domingo

**2017**



# Otsaila ~ Febrero

**13** Astelehena  
Lunes

**14** Asteartea  
Martes

**15** Asteazkena  
Miércoles

**16** Osteguna  
Jueves

**17** Ostirala  
Viernes

**18** Larunbata   
Sábado

**19** Igandea  
Domingo

**2017**

# Otsaila ~ Febrero

2017

**20** Astelehena  
Lunes

**21** Asteartea  
Martes

**22** Asteazkena  
Miércoles

**23** Osteguna  
Jueves

**24** Ostirala  
Viernes

**25** Larunbata  
Sábado

**26** Igandea  
Domingo ●

Lurretara, lurraldeetara, urera eta hazietara sarbidea izateko borrokatzen dugu. Finantzaziora eta nekazaritzako tresneriara sarbidea izateko borrokatzen dugu. Lan-baldintza onak izateko borrokatzen dugu. Prestakuntza eta informazioa izateko borrokatzen dugu. Gure autonomiaren eta guk geuk erabakitzeko eskubidearen alde borrokatzen dugu, baita erabakiak hartu behar direnean prozesu horretan parte hartzeko eskubidearen alde ere.

**Elikadura Burujabetzari buruzko Foroa.**  
Nyéléni (Mali), 2007.



### I

Emakume zuzenak, okerrak, kirtenak, moja txintxoak eta zerrama irtenak, itsusiak, politikak, atletak, herrenak: konplize ditut eta maite ditut denak.

### II

Langileak, alferrak, lanik ez dutenak, tuntunak, mediokreak, klaseko lehenak, ale desegokiak, andre txit gorenak: konplize ditut eta maite ditut denak.

### III

Ama onak ta txarrak, ama ez direnak, lurrera jausi arte mozkortzen onenak ta umeen merienda usaina dutenak: konplize ditut eta maite ditut denak.

### IV

Lotsatiak, ausartak argalak, gizenak, iletsuak, soil-soilak, marimutilenak, katemeak, gorilak panterak, zezenak: konplize ditut eta maite ditut denak.

### V

Markesaren alabak, neskame gizenak, printzesak ta sorginak, ogroak, sirenak, Maritxuak, Bartolo itxura dutenak: konplize ditut eta maite ditut denak.

### VI

Lehen munduko emeak, kapitalistenak, lur usaia daukaten andre indigenak, zuri, gorri, horiak, beltzetan beltzenak: konplize ditut eta maite ditut denak.

**Uxue Alberdi Estibaritz**

## Otsaila ~ Febrero

**27** Astelehena  
Lunes

**28** Asteartea  
Martes

**01** Asteazkena  
Miércoles

Eguzki eta euri,  
martxoko eguraldi

## Martxoa ~ Marzo

**02** Osteguna  
Jueves

**03** Ostirala  
Viernes



### Berta Cáceres

En nuestras  
cosmovisiones,  
somos seres surgidos  
de la tierra, el agua  
y el maíz.

De los ríos, somos  
custodios ancestrales  
el pueblo lenca,  
resguardados además  
por los espíritus  
de las niñas, que  
nos enseñan que dar  
la vida de múltiples  
formas,  
por la defensa de  
los ríos, es dar  
la vida para el bien  
de la humanidad y  
de éste planeta.

**04** Larunbata  
Sábado

**05** Igandea  
Domingo



# Martxoa ~ Marzo

2017

**06** Astelehena  
Lunes

**07** Asteartea  
Martes

**08** Asteazkena  
Miércoles

**09** Osteguna  
Jueves

**10** Ostirala  
Viernes

**11** Larunbata  
Sábado



**Nazioarteko  
Emakumeen  
eguna**



**Témporas de  
primavera**

**12** Igandea  
Domingo



**Témporas de  
primavera**



**Naturak galdetzen  
zaionean bakarrik  
erantzuten du**



# Martxoa ~ Marzo

2017

**13** Astelehena  
Lunes

**14** Asteartea  
Martes

**15** Asteazkena  
Miércoles

**16** Osteguna  
Jueves

**17** Ostirala  
Viernes

**18** Larunbata  
Sábado

**19** Igandea  
Domingo

# Martxoa ~ Marzo

2017

20 Astelehena   
Lunes

21 Asteartea  
Martes

22 Asteazkena  
Miércoles

23 Osteguna  
Jueves

24 Ostirala  
Viernes

25 Larunbata  
Sábado

26 Igandea  
Domingo



**Udaberria**  
San Benito,  
primadera,  
ganaduak larrera

## Martxoa ~ Marzo

**27** Astelehena  
Lunes

**28** Asteartea ●  
Martes

**29** Asteazkena  
Miércoles

**30** Osteguna  
Jueves

**30 Aniversario  
de la PAC**



**31** Ostirala  
Viernes

**01** Larunbata  
Sábado

Apirilaren azkenean,  
hostoa haritz gainean

**02** Igandea  
Domingo



La Vía Campesina es el movimiento internacional que agrupa a millones de campesinos y campesinas, pequeños y medianos productores, pueblos sin tierra, indígenas, migrantes y trabajadores agrícolas de todo el mundo. Defiende la agricultura sostenible a pequeña escala como un modo de promover la justicia social y la dignidad. Se opone firmemente a los agronegocios y las multinacionales que están destruyendo los pueblos y la naturaleza. Comprende en torno a 164 organizaciones locales y nacionales en 73 países de África, Asia, Europa y América. En total, representa a alrededor de 200 millones de campesinos y campesinas.



**Elorritxoa Ioran dago,  
artoa ereiten giro dago**

# Apirila ~ Abril

2017

**03** Astelehena  
Lunes

**04** Asteartea  
Martes

**05** Asteazkena  
Miércoles

**06** Osteguna  
Jueves

**07** Ostirala  
Viernes

**08** Larunbata  
Sábado

**09** Igandea  
Domingo



# Apirila ~ Abril

**10** Astelehena  
Lunes

**11** Asteartea   
Martes

**12** Asteazkena  
Miércoles

**13** Osteguna  
Jueves

**14** Ostirala  
Viernes

**15** Larunbata  
Sábado

**16** Igandea  
Domingo

**2017**

# Apirila ~ Abril

2017

**17** Astelehena  
Lunes




**Nazioarteko  
Baserritarren  
borroka eguna**

**Día internacional  
de luchas  
campesinas**

21 años de luchas y  
esperanzas:

Orain dela 21 urte  
MSTko 19 baserritar  
hil zituzten, 1996ko  
apirilaren 17an.  
Haien eskubideak  
aldarrikatzeagatik,  
lurren eta elikadura  
burujabetzaren  
defentsagatik hil  
zituzten. Harrezkero,  
lurraren eta lurra  
lantzen duten jendearen  
eskubideak defendatzen  
ditugunok Baserritarren  
Nazioarteko Borroka  
Eguna ospatzen dugu  
urtero egun honetan.

**18** Asteartea  
Martes

**19** Asteazkena   
Miércoles

**20** Osteguna  
Jueves

**21** Ostirala  
Viernes

**22** Larunbata  
Sábado

**23** Igandea  
Domingo

# Apirila ~ Abril

**24** Astelehena  
Lunes

**25** Asteartea  
Martes



**San Marco**  
San Marko astea,  
artoa ereiteko  
Asteartea

**26** Asteazkena ●  
Miércoles

**27** Osteguna  
Jueves

**28** Ostirala  
Viernes

**29** Larunbata  
Sábado

**30** Igandea  
Domingo

# Maiatza ~ Mayo

**Mira hacia estas manos de mujer agricultora  
Manos esforzadas de sembradoras  
Manos que llevan las marcas del trabajo  
Tantas veces sin trato y sin cariño  
Manos que barren y cocinan  
Que lavan las ropas y las tienden  
Manos ahorradoras que remiendan  
Manos callosas y sembradoras  
Amigas íntimas de la siembra, del arroz y los frijoles  
Manos que siembran y que cultivan semillas criollas de  
hortalizas  
Y así mejoran y cualifican su alimentación  
Íntimas de la huerta y de las perlas de cobre  
De las cazuelas de barro y los fogones de leña  
Pero que siembran la tierra y las plantaciones  
Manos que elaboran dulces... nunca ociosas  
Manos fecundas e inmensamente ocupadas  
Manos laboriosas que conocen el secreto de la vida  
Siempre abiertas para sembrar justicia y nuevas  
relaciones  
Manos que se unen en las celebraciones  
Manos sembradoras...  
Acostumbradas al trabajo...  
Sembrando siempre semillas de vida  
Alimentando sueños de liberación**

**Manos de sembradora de Cora Coralina, Brasil.**



# Maiatza ~ Mayo

2017

**01** Astelehena  
Lunes

Ospelak sendatzeko  
erremediorik onena,  
maiatzeko ihintz  
epela

**02** Asteartea  
Martes

**03** Asteazkena   
Miércoles

**04** Osteguna  
Jueves

**05** Ostirala  
Viernes

**06** Larunbata  
Sábado

**07** Igandea  
Domingo

**Langileen  
Nazioarteko  
Eguna**





# Maiatza ~ Mayo

2017

**08** Astelehena  
Lunes

**09** Asteartea  
Martes

**10** Asteazkena   
Miércoles

**11** Osteguna  
Jueves

**12** Ostirala  
Viernes

**13** Larunbata  
Sábado

**14** Igandea  
Domingo

# Maiatza ~ Mayo

**15** Astelehena  
Lunes

**16** Asteartea  
Martes

**17** Asteazkena  
Miércoles

**18** Osteguna  
Jueves

**19** Ostirala  
Viernes



**20** Larunbata  
Sábado

**21** Igandea  
Domingo

**2017**

# Maiatza ~ Mayo

2017

**22** Astelehena  
Lunes

**23** Asteartea  
Martes

**24** Asteazkena  
Miércoles

**25** Osteguna  
Jueves



**26** Ostirala  
Viernes

**27** Larunbata  
Sábado

**28** Igandea  
Domingo



**Fuerte pelean las nubes y se cansan,  
pero no lloverá hasta que entiendan,  
como cuando nació el mundo, que  
la pelea es por morirse aliviando,  
en un beso, la tierra. Sin nombre,  
sin rostro, peleando el privilegio  
de ser alivio siempre del doliente  
y dolido dolor de la tierra**

**Relatos del Viejo Antonio.**

# Maiatza ~ Mayo

**29** Astelehena  
Lunes

**30** Asteartea  
Martes

**31** Asteazkena  
Miércoles

# Ekaina ~ Junio

**01** Osteguna   
Jueves

Zelai txarrenak ere  
ekainean belarra

**02** Ostirala  
Viernes

**03** Larunbata  
Sábado

**04** Igandea  
Domingo



# Ekaina ~ Junio

2017

**05** Astelehena  
Lunes

**06** Asteartea  
Martes

**07** Asteazkena  
Miércoles

**08** Osteguna  
Jueves

**09** Ostirala  
Viernes



**10** Larunbata  
Sábado

**11** Igandea  
Domingo

# Ekaina ~ Junio

2017

**12** Astelehena  
Lunes

**13** Asteartea  
Martes

**14** Asteazkena  
Miércoles

**15** Osteguna  
Jueves

**16** Ostirala  
Viernes

**17** Larunbata   
Sábado

**18** Igandea  
Domingo

# Ekaina ~ Junio

**19** Astelehena  
Lunes

**20** Asteartea  
Martes

**21** Asteazkena  
Miércoles

**22** Osteguna  
Jueves



**23** Ostirala  
Viernes

**24** Larunbata ●  
Sábado

**25** Igandea  
Domingo

**2017**

## Ekaina ~ Junio

**26** Astelehena  
Lunes

**27** Asteartea  
Martes

**28** Asteazkena  
Miércoles

**29** Osteguna  
Jueves

**30** Ostirala  
Viernes

**01** Larunbata   
Sábado

Uztailean gariak  
ebaki,  
horrek zer poza duen  
nekazariak daki

**02** Igandea  
Domingo



## EREIN, LANDATU, ZABALDU

Finantzek, gerrek eta  
negozioek  
mundua dute trabatu.  
Nekazarion bizimodua  
ez zaigu gutxi kaltetu.

Gauzak hobeto egin ezean,  
bizi ere ozta-ozta.  
Atzoko haziek gaurko fruituak:  
gaurko haziek biharko uzta.

Ereinez gero elkartasuna  
bilduko dugu onura.  
Landatuz gero berdintasuna  
zabalduko da kultura.

Denontzat lana, denontzat  
jana,  
denontzat askatasuna!

Planeta hau dugu etxe bakarra,  
suntsituz gero akabo.  
Lurra artatu ezik lasterka  
Martera joan beharko.

Batzuk aberats, gehienak  
pobre:  
nekazarien kondena.  
Baina mundua hobea egiten  
egingo dugu guk lana

**Nekazarien VII konferentziarako egindako abestia.**



**Uztailean gariak ebaki,  
horrek zer poza duen  
nekazariak daki**



# Uztaila ~ Julio

2017

**03** Astelehena  
Lunes

**04** Asteartea  
Martes

**05** Asteazkena  
Miércoles

**06** Osteguna  
Jueves

**07** Ostirala  
Viernes

**08** Larunbata  
Sábado

**09** Igandea  
Domingo 

# Uztaila ~ Julio

2017

**10** Astelehena  
Lunes

**11** Asteartea  
Martes

**12** Asteazkena  
Miércoles

**13** Osteguna  
Jueves

**14** Ostirala  
Viernes

**15** Larunbata  
Sábado

**16** Igandea  
Domingo 

**IV Via  
Campesinako  
naziarteko  
gazteen  
asanblada**



# Uztaila ~ Julio

2017

**17** Astelehena  
Lunes

**18** Asteartea  
Martes

**19** Asteazkena  
Miércoles

**20** Osteguna  
Jueves

**21** Ostirala  
Viernes

**22** Larunbata  
Sábado

**IV Via  
Campesinako  
nazioarteko  
gazteen  
asanblada**

**V Via  
Campesinako  
nazioarteko  
emakumeen  
asanblada**

**VII Via  
Campesinako  
nazioarteko  
Konferentzia**

**VII Via  
Campesinako  
nazioarteko  
Konferentzia**

**23** Igandea  
Domingo

**Via  
Campesinako  
Ekitaldi  
Publikoa Bilbon**

# Uztaila ~ Julio

**24** Astelehena  
Lunes

**25** Asteartea  
Martes

**26** Asteazkena  
Miércoles

**27** Osteguna  
Jueves

**28** Ostirala  
Viernes

**29** Larunbata  
Sábado

**30** Igandea  
Domingo 

**2017**

Elikadura Burujabetza, elikagai nutritiboak eta kulturalki egokiak izateko herriek duten eskubidea da, edonorentzat eskuragarriak, eredu iraunkorrean eta ekologikoki ekoiztuak, eta herriak berak elikapen zein ekoizpen ereduak erabakitzekeo eskubidea bermatzen duena. Hau da, eredu honek, elikadura-politikaren ardatz bilakatzen ditu, ekoiztu, banatu eta kontsumitzen dutenentzat, merkatu eta enpresen eskakizunei muzin eginez. Elikadura burujabetzak harreman sozial berriak eragiten ditu, zapalkuntza gabeko harremanak, askeak, emakume eta gizonen arteko ezberdintasunik gabe, ez herri, ez arraza talde, ez esparru sozial eta ez belaunaldi ezberdinen artean ere.

La soberanía alimentaria es el derecho de los pueblos a alimentos nutritivos y culturalmente adecuados, accesibles, producidos de forma sostenible y ecológica, y su derecho a decidir su propio sistema alimentario y productivo. Esto pone a quienes producen, distribuyen y consumen alimentos en el corazón de los sistemas y políticas alimentarias, por encima de las exigencias de los mercados y de las empresas. Nos ofrece una estrategia para resistir y dismantelar el comercio libre y corporativo y el régimen alimentario actual, y para encauzar los sistemas alimentarios, agrícolas, pastoriles y de pesca para que pasen a estar gestionados por los productores y productoras locales. La soberanía alimentaria supone nuevas relaciones sociales libres de opresión y desigualdades entre los hombres y mujeres, pueblos, grupos raciales, clases sociales y generaciones.

**La Vía Campesina-k Nyeleni  
Deklarazioan, 2007.**

**Via Campesina, Declaración de  
Nyeleni, 2007.**





# Uztaila ~ Julio

**31** Astelehena  
Lunes

**01** Asteartea  
Martes

Esana baino  
gehiago ikusia,  
abuztuaz gero,  
jaitsi da eguzkia

**02** Asteazkena  
Miércoles

# Abuztua ~ Agosto

**03** Osteguna  
Jueves

**04** Ostirala  
Viernes

**05** Larunbata  
Sábado

**06** Igandea  
Domingo

# Abuztua ~ Agosto

2017

**07** Astelehena   
Lunes

**08** Asteartea  
Martes

**09** Asteazkena  
Miércoles



**10** Osteguna  
Jueves



**San Lorentzo**  
San Lorentzok badakar  
zerutik euria,  
lurrak emango dio  
ongietorria

**11** Ostirala  
Viernes

**12** Larunbata  
Sábado

**13** Igandea  
Domingo

# Abuztua ~ Agosto

**14** Astelehena  
Lunes

**15** Asteartea  
Martes 

**16** Asteazkena  
Miércoles

**17** Osteguna  
Jueves

**18** Ostirala  
Viernes

**19** Larunbata  
Sábado

**20** Igandea  
Domingo

**2017**

# Abuztua ~ Agosto

2017

**21** Astelehena  
Lunes

**22** Asteartea  
Martes

**23** Asteazkena  
Miércoles

**24** Osteguna  
Jueves

**25** Ostirala  
Viernes

**26** Larunbata  
Sábado

**27** Igandea  
Domingo

# Abuztua ~ Agosto

**28** Astelehena  
Lunes

**29** Asteartea   
Martes

**30** Asteazkena  
Miércoles

**31** Osteguna  
Jueves

# Iraila ~ Septiembre

**01** Ostirala  
Viernes

**02** Larunbata  
Sábado

**03** Igandea  
Domingo

Elikadurarako eskubidea bermatzea maila txikiko ekoizpenaren oinarritzko funtzioa da, mundu osoan, nekazarien % 80 baino gehiagok gauzatzen dutena. Urte asko daramatzagu elikadura salgaia ez dela aldarrikatzen, gizakiok bizirik irauteko oinarritzko eta berezko eskubidea dela; eta baserritar garen aldetik, gure zeregina elikagaiak ekoiztea dela, eta ez lehengai merkea.

Elikadurarako eskubidea bermatzea maila txikiko ekoizpenaren oinarritzko funtzioa da, mundu osoan, nekazarien % 80 baino gehiagok gauzatzen dutena. Urte asko daramatzagu elikadura salgaia ez dela aldarrikatzen, gizakiok bizirik irauteko oinarritzko eta berezko eskubidea dela; eta baserritar garen aldetik, gure zeregina elikagaiak ekoiztea dela, eta ez lehengai merkea.

Garantizar en la práctica el derecho a la alimentación es la función esencial de la producción a pequeña escala que llevan adelante más del 80 por ciento de las personas campesinas en todo el mundo. Llevamos décadas proclamando que la alimentación no es una mercancía, que es un derecho básico e intrínseco de la humanidad para su propia pervivencia; y que nuestra función como baserritarras es la de producir alimentos y no materia prima barata.

La Soberanía Alimentaria se convierte en la estrategia y propuesta para que las personas campesinas puedan recuperar sus medios y formas de vida; y sobre todo para poder salir de la pobreza (el 75% de las personas pobres en el mundo son campesinas). La Soberanía Alimentaria, además de su carácter local, está ligada al modelo de producción; no es compatible con una agricultura intensiva e industrializada aunque sea local.

**EHNE Bizkaia, X. Kongresua  
2016ko Azaroak 27, Derio.**

**EHNE Bizkaia X Congreso, 27  
noviembre 2016, Derio**



**Sagarrak axala eder,  
harra berdin aiher**



# Iraila ~ Septiembre

**04** Astelehena  
Lunes

**05** Asteartea  
Martes

Irail hasierako  
euria,  
mahastien edaria

**06** Asteazkena ○  
Miércoles

**07** Osteguna  
Jueves

**08** Ostirala  
Viernes

**09** Larunbata  
Sábado

**10** Igandea  
Domingo

**Día  
Internacional  
de Lucha contra  
la OMC**


Iluntzean berandu  
eta goizean  
goiztarra, baserri  
txarreko maiztarra



# Iraila ~ Septiembre

**11** Astelehena  
Lunes

**12** Asteartea  
Martes

**13** Asteazkena   
Miércoles

**14** Osteguna  
Jueves

**15** Ostirala  
Viernes

**16** Larunbata  
Sábado

**17** Igandea  
Domingo

**2017**

# Iraila ~ Septiembre

**18** Astelehena  
Lunes

**19** Asteartea  
Martes

**20** Asteazkena ●  
Miércoles

**21** Osteguna  
Jueves

**22** Ostirala  
Viernes

**23** Larunbata  
Sábado

**24** Igandea  
Domingo

**2017**

# Iraila ~ Septiembre

**25** Astelehena  
Lunes

**26** Asteartea  
Martes

**27** Asteazkena  
Miércoles

# Urria ~ Octubre

**28** Osteguna  
Jueves



**29** Ostirala  
Viernes

**30** Larunbata  
Sábado

**01** Igandea  
Domingo

Urri erdi-euri,  
laborarak irri

Antza denez, gure elikaduran paradoxa argia dago: alde batetik, elikagai ugari ditugu eskuragarri eta horien artean aukera dezakegu, behar dugun informazio guztia omen dugu eta gure dieta kontrolatzen dugula uste dugu... Baina, bestetik, jaten dugunaren gaineko erabakiak hartzeko, gugandik (gure gizartetik eta interes orokorretatik) gero eta urrunago dauden mekanismoak erabiltzen dira. Argi dago paketatutako, sakonki prozesatutako eta industrialki eraldatutako elikagaiak indarrez sartu direla gure elikaduran. Elikadura sistema globalizatuaren ordean, hainbat mekanismo proposatzen dira elikadura nolabait "lokalizatze"ko. Horretarako, egun nagusitzen diren ekoizpen, eraldaketa eta banaketa ereduetatik aldatzen diren eredu alternatiboen aldeko apustua egiten da.

En nuestra alimentación vivimos en una aparente paradoja: tenemos a nuestro alcance una enorme cantidad de alimentos, podemos elegir entre una gran variedad de ellos, poseemos aparentemente toda la información necesaria, nos consideramos dueños de nuestra dieta... Pero las decisiones sobre lo que comemos se toman en espacios y a través de mecanismos cada vez más alejados de la sociedad y de los intereses generales. Los alimentos kilométricos, empaquetados, fuertemente procesados y transformados industrialmente han invadido de una manera amplísima toda nuestra alimentación. Como alternativa al sistema alimentario globalizado, se plantean diferentes mecanismos para 'localizar' la alimentación, apostando por modelos alternativos a los modelos de producción, transformación y distribución imperantes.



**Hostoak erori,  
habiak ageri**

# Urria ~ Octubre

**02** Astelehena  
Lunes

**03** Asteartea  
Martes

**04** Asteazkena  
Miércoles

**05** Osteguna  
Jueves



**06** Ostirala  
Viernes

**07** Larunbata  
Sábado

**08** Igandea  
Domingo

**2017**



# Urria ~ Octubre

2017

**09** Astelehena  
Lunes

**10** Asteartea  
Martes

**11** Asteazkena  
Miércoles

**12** Osteguna  
Jueves



**13** Ostirala  
Viernes

**14** Larunbata  
Sábado

**15** Igandea  
Domingo

# Urria ~ Octubre

2017

**16** Astelehena  
Lunes

**17** Asteartea  
Martes

**18** Asteazkena  
Miércoles

**19** Osteguna  
Jueves

**20** Ostirala  
Viernes

**21** Larunbata  
Sábado

**22** Igandea  
Domingo



# Urria ~ Octubre

**23** Astelehena  
Lunes

**24** Asteartea  
Martes

**25** Asteazkena  
Miércoles

**26** Osteguna  
Jueves

**27** Ostirala  
Viernes



**28** Larunbata  
Sábado

**29** Igandea  
Domingo

**2017**





Orain dela 5.000 urte, Neolitiko garaian, artzaingoa hasi zen gure Herrian garatzen.

Eguraldiak artaldea larrez aldatzea behartzen du: udan eguraldi onarekin goi mendietako larreetara, neguan, berriz, behe lurretara...



**Mendiak sortu,  
mendira nahi**

# Urria ~ Octubre

**30** Astelehena  
Lunes

## Lunes de Gernika

Zaharrari azkar  
joateko eta hurrari  
geldi egoteko esatea  
berdin da.

Por eso dicen que dicen  
que la memoria es más  
grande y fuerte en  
los pequeños y es más  
difícil de encontrar  
en los poderosos. Por  
eso dicen también que  
los hombres y mujeres  
se van haciendo cada  
vez más pequeños cuando  
envejecen. Dicen que es  
para que más brille la  
memoria. Dicen que ése  
es el trabajo de los más  
viejos de los viejos:  
hacer grande la memoria.  
Y dicen también que la  
dignidad no es más que  
la memoria que vive.  
Dicen...

Relatos del Viejo  
Antonio

**31** Asteartea  
Martes

**01** Asteazkena  
Miércoles

Azaroa hotz,  
negua motz

Azaroa bero,  
negua gero

**02** Osteguna  
Jueves

**03** Ostirala  
Viernes

## Lurrama Iparralde

**04** Larunbata   
Sábado

## Lurrama Iparralde

**05** Igandea  
Domingo

## Lurrama Iparralde

# Azaroa ~ Noviembre

# Azaroa ~ Noviembre

**06** Astelehena  
Lunes

**07** Asteartea  
Martes

**08** Asteazkena  
Miércoles

**09** Osteguna  
Jueves

**10** Ostirala  
Viernes

**11** Larunbata   
Sábado

**12** Igandea  
Domingo

**2017**



# Azaroa ~ Noviembre

**13** Astelehena  
Lunes

**14** Asteartea  
Martes

**15** Asteazkena  
Miércoles

**16** Osteguna  
Jueves

**17** Ostirala  
Viernes

**18** Larunbata  
Sábado

**19** Igandea  
Domingo

**2017**



# Azaroa ~ Noviembre

**20** Astelehena  
Lunes

**21** Asteartea  
Martes

**22** Asteazkena  
Miércoles

**23** Osteguna  
Jueves

**24** Ostirala  
Viernes

**25** Larunbata  
Sábado

**26** Igandea  
Domingo

**2017**



**Día  
Internacional  
contra el  
Consumismo**



**Emakumeen-  
ganako  
Indarkeriaren  
Aurkako  
Nazioarteko  
Eguna**



# Azaroa ~ Noviembre

**27** Astelehena  
Lunes

**28** Asteartea  
Martes

**29** Asteazkena  
Miércoles

# Abendua ~ Diciembre

**30** Osteguna  
Jueves

**01** Ostirala  
Viernes

Abendua heze  
eta hotz, etxeko  
nagusia udan poz

**02** Larunbata  
Sábado

**03** Igandea   
Domingo

  
**Euskararen  
eguna**



**Azak eta porruak  
eroen ditu neguak**



**Herrick bere lege,  
etxek bere aztura**



# Abendua ~ Diciembre

**04** Astelehena  
Lunes

**05** Asteartea  
Martes

**06** Asteazkena  
Miércoles

**07** Osteguna  
Jueves

**08** Ostirala  
Viernes

**09** Larunbata  
Sábado

**10** Igandea   
Domingo

  
**Día  
Internacional  
de los Derechos  
Humanos**

**2017**

# Abendua ~ Diciembre

**11** Astelehena  
Lunes

**12** Asteartea  
Martes

**13** Asteazkena  
Miércoles

Bostak eta iluna,  
txerria hiltzeko

**14** Osteguna  
Jueves

**15** Ostirala  
Viernes

**16** Larunbata  
Sábado

**17** Igandea  
Domingo

**2017**



# Abendua ~ Diciembre

**18** Astelehena  
Lunes

**19** Asteartea  
Martes

**20** Asteazkena  
Miércoles

**21** Osteguna  
Jueves



**22** Ostirala  
Viernes

**23** Larunbata  
Sábado

**24** Igandea  
Domingo

**2017**

# Abendua ~ Diciembre

**25** Astelehena  
Lunes

**26** Asteartea   
Martes

**27** Asteazkena  
Miércoles

**28** Osteguna  
Jueves

**29** Ostirala  
Viernes

**30** Larunbata  
Sábado

**31** Igandea  
Domingo

## Ur berria

urte berri, berri  
zer dakarzu berri?

Uraren gañean  
Baia ta osasuna  
Urtets, urtets!

Baztanen antzeko  
kanta

**2017**

# Sasoiko gure barazki ekologikoak eskura

Fuente: [www.eneek.org](http://www.eneek.org)

		URT	OTS	MAR	API	MAI	EKA	UZT	ABU	IRA	URR	AZA	ABE
LILAZEOK	Porrua												
	Tipulina												
	Tipula zuria												
	Tipula gorria												
	Baratxuri freskoa												
KRUIZEROAK	Aza												
	Lonbarda												
	Bruselako azak												
	Azalorea												
	Romaneskua												
	Brokulia												
	Arbi zuria /Daikon												
	Errefautxoak												
	Rukula												
KONPOSATUAK	Letxuga desberdinak												
	Eskarolak												
	Txikoria												
	Kukulua												
	Kardua												
KENPODIZEOK	Zerba												
	Erremolatxa												
	Ziazerba												
BOZIG- WIZOAK	Borraja												



negutegikoa



gordetzekoak

		URT	OTS	MAR	API	MAI	EKA	UZT	ABU	IRA	URR	AZA	ABE
UNBELFEROAK	Azanorioa												
	Mihilua												
	Apioa												
	Apio- naboa												
LEKADUAK	Babarrun beltza												
	Babarrun zuria												
	Potxa												
	Leka												
	Baba beltza/handia												
	Ilarrak												
KURRUTAZEOK	Kalabazina												
	Pepinoa												
	Kalabaza desberdinak												
SOLANAZEOK	Patata												
	Tomatea												
	Berenjena												
	Piper italiarria												
	Gemika, Ibarako piperra												
	Pikiloa, pikoa, morroia												
	Txorizeroak												

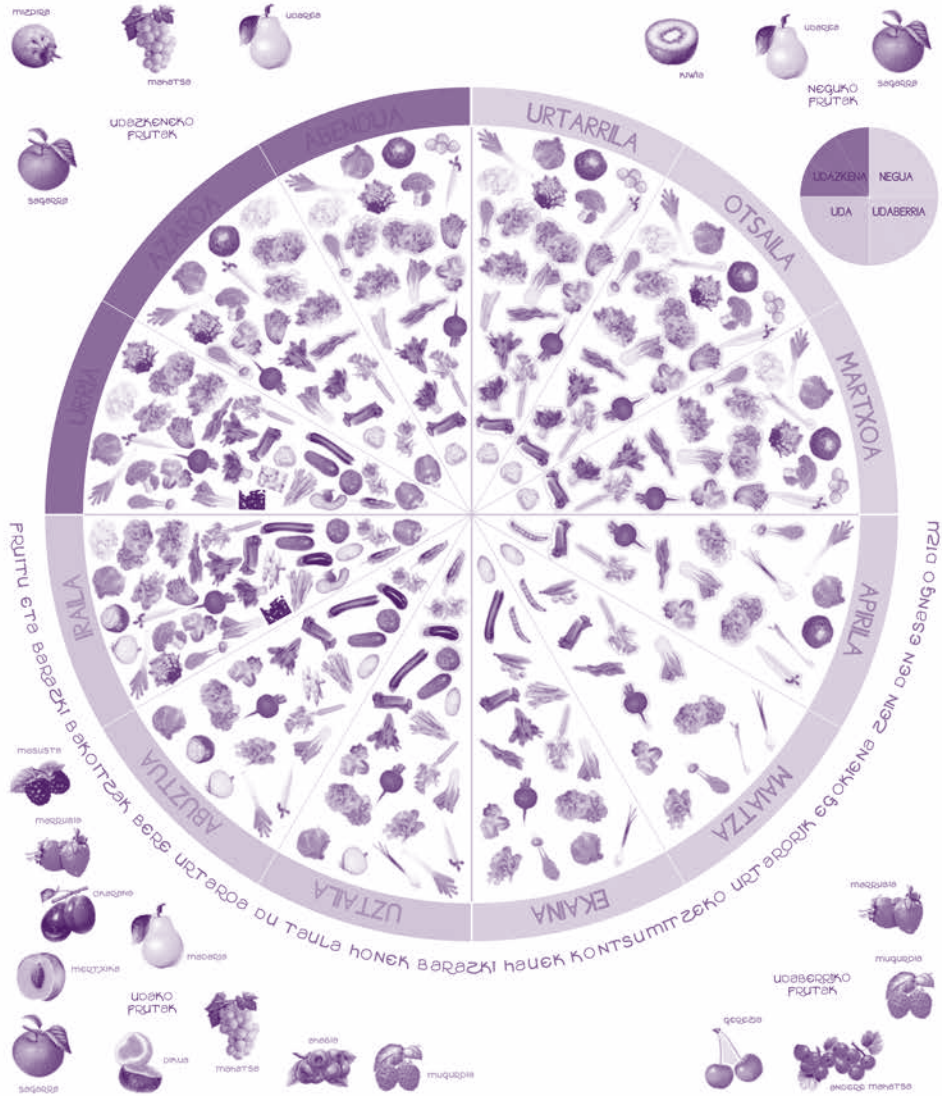


negutegikoa



gordetzekoak

# Sasoiko gure barazki ekologikoak



	URTARRILA	OTSALA	MARTXOA	APRILA	MAIATZA	EkAINA	UZTALA	ABUZTUA	IRAILA	URRIA	AZAROA	ABENDUA
<b>LURTEZKOAK</b>	Porrua Tipulina Tipula zuria Tipula gorria Baraxuri freskoa											
<b>KALABAZTUAK</b>	Aza Lonbarda Bruselako azak Azalorea Romaneskua Brokula Arbi zuria /Daikon Errefautxoak Rukula											
<b>KOPROSAITIAK</b>	Lehuga desberdinak Eskarolak Txikoria Kukulu Kardua											
<b>BOZKATZEKOAK</b>	Zerba Erremolatxa Ziazerbera											
<b>MEZTILATZEKOAK</b>	Borraja											
<b>LIKOREZKOAK</b>	Azanorioa Mhilua Apioa Apio-naboa											
<b>LERTZIZKOAK</b>	Babamun beltza Babamun zuria Potxa Leka Baba beltza/handia Iarrak											
<b>MEZTILATZEKOAK</b>	Kalabazria Pepinoa Kalabaza desberdinak											
<b>KOZKATZEKOAK</b>	Palata Tomatea Berenjena Piper italiarria Genika, itakoa, pipera Pirixoa, pikoa, morroia Txorizeroak											

sasoi betekoak
  mugan ez seguruak
  gordetzeak
  negulegikoa

## Oharrak ~ Notas

---

## Oharrak ~ Notas

---



## Oharrak ~ Notas

---

## Oharrak ~ Notas

---

## Oharrak ~ Notas

---



Lankidetzarako eta Herrien Garapenerako Erakundea  
Asociación para la Cooperación y el Desarrollo de los Pueblos

ETXALDE\*  
nekezanitzira iraunkorra